



Sheikh Zayed Grand Mosque Centre Media request Terms and Conditions.

الأحكام والشروط الخاصة بالطلبات الإعلامية في مركز جامع الشيخ زايد الكبير:

PLEASE READ THESE TERMS & CONDITIONS CAREFULLY BEFORE SIGNING THIS FORM. BY SIGNING THIS FORM, YOU SIGNIFY YOUR AGREEMENT TO THE BELOW MENTIONED TERMS & CONDITIONS.		يرجى قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية قبل توقيع استمارة الطلب، إذ يعني التوقيع الإقرار بقبول الشروط والأحكام المدرجة أدناه.	
1	Terms and conditions – recitals	شروط وأحكام – التمهيد	1
1.1	Sheikh Zayed Grand Mosque Centre manages the day-to-day operations. It was established by decree number 18-year 2008 issued by HH Sheikh Mansoor Bin Zayed Al Nahyan, Deputy Prime Minister of UAE, Minister of the Presidential Court, in 2008 and its amendment number 7-year 2012, to act as a cultural and intellectual centre of enlightenment and to manage a variety of educational activities conferences and symposiums that reflect the noble values of the Islamic culture, of which Islamic architecture is an integral part.	يتولى مركز جامع الشيخ زايد الكبير إدارة وتشغيل جامع الشيخ زايد الكبير، والذي تأسس في العام 2008 بقرار صادر عن سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء وزير ديوان الرئاسة رقم 18 لسنة 2008، وتم تعديله بقرار سمو وزير ديوان الرئاسة رقم 7 لسنة 2012 ليكون مركز إشعاع ثقافي وفكري، تُنظّم فيه مؤتمرات وندوات وأنشطة تعكس الثقافة الدينية المتسامحة، والتي تمثل العمارة الإسلامية جزءاً منها.	1.1
1.2	The Media request Terms and Conditions shall be read and accepted in conjunction with Sheikh Zayed Grand Mosque Centre's Visitor Rights & Responsibilities which you will find appendix(1).	إن الأحكام والشروط الخاصة بالطلبات الإعلامية في مركز جامع الشيخ زايد الكبير الماثلة يجب أن تُقرأ وتُقبل مع حقوق وواجبات الزائر في مركز جامع الشيخ زايد الكبير التي تجدونها في ملحق (1).	1.2
1.3	Unless otherwise specifically defined herein, defined terms shall have the meanings ascribed to them in Clause ((2 of the Media request Terms & Conditions.	ما لم تنص هذه الوثيقة صراحةً على خلاف ذلك، يكون للمصطلحات المعرّفة المعاني المحددة لها في البند (2) من شروط وأحكام الطلبات الإعلامية.	1.3
2	Definitions:	التعريفات:	2
	<p>The Centre: Sheikh Zayed Grand Mosque</p> <p>The Entity: A person or association possessing separate and distinct legal rights. In this document refers to the entity requesting a media permit.</p> <p>Application form: The form filled in and submitted by the requesting entity to obtain a permit from the Centre.</p> <p>Media and Publishing Section: The section concerned with following up media requests.</p>	<p>المركز: مركز جامع الشيخ زايد الكبير.</p> <p>الجهة: شخصية اعتبارية مستقلة او مؤسسة تمتلك حقوق قانونية متميزة ومنفصلة، وفي هذه الوثيقة يقصد بها الجهة طالبة الحصول على التصريح.</p> <p>استمارة الطلب: الاستمارة التي تقوم الجهة بتعبئتها وتقديمها للحصول على تصريح من المركز.</p> <p>قسم الإعلام والنشر: القسم المختص بمتابعة الطلبات الإعلامية في المركز.</p>	

Photography/ Filming Terms and Conditions		أحكام وشروط التصوير والتسجيل:
1	The entity strictly restricts to providing the Centre with the final content and acquiring the Centre's written consent before proceeding towards using the material in any manner whatsoever.	يجب على الجهة موافاة المركز بالمادّة النهائية والحصول على موافقة المركز الخطّية قبل الشروع في استخدام المادة النهائية بأي شكل من الأشكال
2	The Sheikh Zayed Grand Mosque Centre owns the irrevocable right to use the content.	يحتفظ مركز جامع الشيخ زايد الكبير بحق، غير قابل للنقض، لاستخدام المادّة.
3	The entity shall obtain the Centre's written consent in the event of using Photography/ Filming content for commercial or promotional purposes.	الرجوع للمركز في حال استخدام المادّة المصوّرة/المسجّلة لأغراض تجارية، أو ترويجيّة.
4	This permission to film does not grant or imply any right to investigate or enquire into (whether filmed or otherwise) the private lives of any of the Centre's Specialist or other members of the Centre's staff, and the entity hereby agrees not to pursue such conduct without the prior written consent of Centre.	لا يمنح هذا التصريح الجهة حق التحري أو الاستفسار عن الحياة الخاصّة لأي من مختصّي أو موظفي المركز، (سواء كان ذلك في مادة مرئية) مسجّلة أو غير ذلك). ويتعين على الجهة المسؤولة عن المادة عدم القيام بمثل هذه التصرفات دون الحصول على الموافقة الخطّية المسبقة من المركز.
5	Refrain from portraying The Sheikh Zayed Grand Mosque Centre / Sheikh Zayed Grand Mosque in a manner that may be deemed offensive, or that may contradict the values and principles of Islam or the ethical values of the UAE.	تجنب تصوير جامع الشيخ زايد الكبير بطريقة وأسلوب من شأنه أن يسيء إلى إلهى قدسية الجامع/ المركز، ويمس قيم ومبادئ الدين الإسلامي، والقيم الأخلاقية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
6	Respect the sanctity of the place and take it into account, at all times, during all promotions or display of the filmed/photographed content. Any association involving political, religious, social, or other subject-matter deemed counter to the Centre's mission, or the United Arab Emirates laws is prohibited, and in the event of the use of the media coverage and/or content in any manner that either contradicts the Centre's mission or values that call for coexistence and tolerance amongst various faiths, or the state law and practice and disrespects the sanctity of the mosque; SZGMC reserves the right to carry out all legal actions, in accordance with the United Arab Emirates laws.	احترام قدسية جامع الشيخ زايد الكبير ومراعاة ذلك خلال الترويج أو عرض المادة المصوّرة /المسجّلة، إذ يحظر ربط المادة المصوّرة والمسجّلة بأية مواضيع تتطرق إلى الأمور؛ "السياسيّة، الدّينيّة، الاجتماعيّة"، أو غيرها مقلّا تتعارض مع رسالة المركز وقيم المركز الداعيّة إلى التعايش والتسامح مع الثقافات والديانات المختلفة والقوانين المتبعة في دولة الإمارات. إذ يحق للمركز المطالبة باتخاذ الإجراءات القانونية المتبعة في دولة الإمارات، حال استخدام التغطية أو المادة استخدام لا يليق بقيم الجامع ويمس بقدسيته.
7	The Centre, hereby; irrevocably agree that the entity shall own the right to use, edit and incorporate the filming or the photographs (or any part of thereof) into the final version of the filming or the photographs, either as a sequence on its own or proceeded interlaced or followed by such scenes as you may determine and to broadcast.	يقر المركز بموجب هذه الأحكام والشروط بحق الجهة، في إعداد واستخدام وتحرير المادة المرئية أو المصوّرة أو أي جزء منها في سبيل الوصول للإصدار النهائي الخاص بها، سواء بشكل تسلسلي أو بدمجه في نسخة واحدة، تتبعها مشاهد مختلفة كما تم تحديده للنشر، في حال التزامها بجميع البنود الأتف ذكرها.

8	The Centre reserves the right to void the filming/ photography/coverage/interviews permit, due to unforeseen circumstances that may arise on the day or during the /coverage,(where the reason/reasons are known).	يحتفظ المركز بحق تأجيل موعد التصوير الضوئي /التسجيل المرئي/ التغطيات/المقابلات/ لمستجدات طارئة قد تستجد، وتكون معروفة.	8
9	The Centre applies fees to media requests, according to the categories provided for the request. If the request is approved, the service fees are charged to complete the official procedures approved by the Centre.	يطبق المركز رسوم على الطلبات الإعلامية، على حسب الفئات المقدمة على الطلب، حيث يتم في حال الموافقة على الطلب، استيفاء رسوم الطلب واستكمال الإجراءات، من خلال الآليات المعتمدة من قبل المركز.	9

Location Management Terms and Conditions:		أحكام وشروط إدارة الموقع:	
1	Not use the location for any purpose other than the purpose the request stated in the media request, the entity requesting the permit shall bear the responsibility of assuring the safety and adequacy of the location for photography/ Filming, and to comply with all responsibilities under these terms and conditions without damage or injury to public visitors of Sheikh Zayed Grand Mosque, any of the crew, or to any of the Centre's employees or contractors.	عدم استخدام مقر مركز جامع الشَّيخ زايد الكبير لأي أغراض أخرى، إلا في إطار الغرض المذكور في استمارة الطلب والموافق عليه والمعتمد، ولا يتحمل المركز أذى مسؤولية تجاه سلامة مواقع التَّصوير، وتحمل الجهة التي تقوم بالتغطية المسؤولية الكاملة حال إلحاق أي ضرر أو إصابة زوَّار الجامع أو أي من موظفي أو العاملين تحت مظلة المركز.	1
2	Undertake all necessary measures to ensure the proper and careful use of the Location and adhere to the following: <ul style="list-style-type: none"> • Not to impede the Mosque's • Visitors or tour routes. • Not to cause nuisance, damage, annoyance, or disturbance while using the location or any of the Mosque's facilities for Photography/ Filming purposes. • Refrain from Photography/ Filming the Mosque's worshippers or visitors without acquiring their prior consent. 	اتخاذ كافة الاحتياطات والتدابير الالزامية لضمان الاستخدام الأمثل والمناسب للمواقع، وذلك باتباع التعليمات التالية: <ul style="list-style-type: none"> • عدم إعاقة حركة زوار الجامع ومسار الجولات الثقافية. • عدم التسبب بالإزعاج أو الضوضاء أو الضَّرر خلال استخدام المكان، أو أي من مرافق الجامع لأغراض التصوير الضوئي / التسجيل المرئي. • الامتناع عن تصوير/تسجيل إي من مرتادي الجامع دون الحصول على إذن مسبق. 	2
3	The Entity shall (on its behalf) Comply with any directions given by the Centre (including, but not limited to, the directions regarding the crew's admission, access, the positioning of barriers, deliveries, parking, mobilization, and searching of vehicles and routing of power installations) to prevent injury or damage being caused to the Location, any part of the Sheikh Zayed Grand Mosque Centre or the visiting public. The entity shall accept the Centre's right to maintain ultimate control over access and security before, during, and after the photography /filming period. It shall also reserve the right to refuse to allow anyone or anything to enter or remain on the premises of the Sheikh Zayed Grand Mosque Centre, if the Centre deems it, according to its estimation, as a risk to people or the property.	تلتزم الجهة (على مسؤوليتها الخاصة) بأي توجيهات تصدر عن مركز جامع الشيخ زايد الكبير، وعلى سبيل المثال لا الحصر (التوجيهات والتعليمات ذات العلاقة بوصول الطاقم، ودخوله، ومواقع الحواجز، والتسليم، ومواقف السيارات، والتحركات والبحث عن السيارات ومسار توصيلات)، ويجب على الجهة الطالبة للتصريح قبول حق المركز بتطبيق الرقابة الكاملة على المداخل والأمن، وذلك قبل وخلال وبعد فترة التصوير، كما يحتفظ المركز بحق الرِّفْض أو السَّماح لأي شخص أو أي معدات بالدخول أو البقاء في محيط مركز جامع الشيخ زايد الكبير، إذا كان استخدامه يهدد سلامة الجمهور أو الممتلكات، وفق تقدير المركز.	3

4	Seek prior explicit consent of the Centre for any special installations the entity intends or wishes to use, such as all proposed arrangements for power supply, electrical installations, lighting & Sound systems, and any other requirements, or facilities (if any).	يجب على الجهة الحصول على موافقة المركز الصّريحة والمسبقة، في حال كانت الجهة ترغب أو تعتزم استخدام التّقييدات والتركيّبات الكهربائيّة، وأنظمة الإضاءة والصّوت أو أي احتياجات أو تسهيلات أخرى (إن تطلب الأمر).	4
5	The Entity shall remove from the Location, immediately upon conclusion of Photography/Filming procedure, all equipment used, and all litter or waste resulting from the Photography/Filming, and in the event of the Entity fails to comply with the above, the Centre owns the right to remove such equipment, litter, and waste and charge all costs and expenses incurred in doing so to the entity.	يجب على الجهة إزالة كافة المعدّات المستخدمة، والمخلّفات الناتجة عن عمليّة التصوير/التسجيل، بعد الانتهاء من أعمال التصوير مباشرة، ويحق للمركز إزالة الأجهزة المستخدمة والمخلّفات الناتجة عن عمليّة التصوير، في حال لم تلتزم الجهة بإزالتها بالشّكل المطلوب، على أن تتحمل الجهة التّكاليف والمصاريف التي سيحقّقها المركز في تحقيق ذلك.	5
6	Ensure that the crew does not consume food or beverages while at the location, or within its premises, except in the designated areas of the sort.	يلتزم أفراد الطاقم بعدم تناول الأطعمة أو المشروبات في الموقع أو ضمن نطاقه، إلا في الأماكن المخصّصة لذلك.	6
7	The crew shall abide by the Mosques' Manners in accordance with the dress code.	يجب أن يتقيد الطاقم بأداب دخول الجامع وفق ضوابط اللباس.	7
8	Ensure that no member of the crew will enter, photograph, or film any of the restricted areas.	يمنع دخول أفراد الطاقم للأماكن المحظورة، كما يمنع التصوير/ التسجيل فيها منعاً باتاً.	8
9	The crew members shall adhere to the safety and security procedures at all times present within the mosques' premises.	يجب على أفراد الطاقم التقيّد بإجراءات الأمن والسّلامة طوال فترة بقائهم في محيط الجامع.	9
10	All crew members shall carry the temporary identification batches provided by the Centre, at all times when present at the location, and display it upon request.	يجب على أفراد الطاقم وضع بطاقة التصريح، الممنوحة من المركز خلال تواجدهم في الجامع، وإبرازها عند الطلب.	10
11	The entity shall take all reasonable and proper steps to ensure that it does nothing that may jeopardize the Centre's reputation or damage or harm the Centre's logo or brand.	يجب على الطاقم إنجاز مهامه بطريقة مسؤولة وملائمة وتجنّب القيام بأعمال من شأنها الإساءة إلى سمعة المركز أو الضرر بشعار المركز أو علاماته.	11
12	Not to damage, interfere with, change, add to, or alter the location and/or the contents thereof, without the prior written consent of the Centre Notify the Centre immediately if any damage is caused to the Location or its contents therein as a result of its usage., as the entity shall bear the total cost of restoration, if any such acts occur to the location, in accordance with the laws of the United Arab Emirates.	تجنّب أي أعمال من شأنها إحداث ضرر/إعاقة/ تغيير/ إضافة/ تعديل في أصول الموقع ومحتوياته دون الحصول على موافقة خطيّة مسبقة من إدارة المركز، ويجب على الجهة التي ستقوم بالتصوير/التسجيل الإبلاغ فوراً عند حدوث أي ضرر للموقع أو محتوياته نتيجة استخدامه، وتتحمّل الجهة التّكلفة الإجماليّة لإصلاح أي ضرر قد ينتج خلال الاستخدام، وفق الإجراءات المتفق عليها في دولة الإمارات.	12

13	The entity shall provide all documents stating that it holds a valid General liability insurance policy, which fulfils all obligations and covers tall liabilities mentioned in these terms and conditions, before the Photography/ Filming date.	تلتزم الجهة بتوفير كافة المستندات التي تفيد بامتلاكها وثيقة تأمين المسؤولية المدنية العامة سارية المفعول، توفى كافة التزامات وتغطي المسؤوليات، المشار إليها في هذه الشروط والأحكام، وذلك قبل موعد التصوير.	13
----	---	--	----

Terms and Conditions concerning requesting media footage (image/video/audio/Factual)		الأحكام والشروط الخاصة بطلب الحصول على مواد إعلامية: (المصورة / المرئية/ المسموعة / الحقائق)	
1	The entity shall obtain the Centre's written consent in the event of editing or adjusting of any media footage owned by The Sheikh Zayed Grand Mosque Centre.	يجب على الجهة الحصول على موافقة المركز الخطيئة قبل إجراء أي تعديلات أو إضافات على المواد الإعلامية التي تعود ملكيتها لمركز جامع الشيخ زايد الكبير.	1
2	When using the media footage, mention the ownership lies with The Sheikh Zayed Grand Mosque Center	الإشارة إلى أن ملكية المواد الإعلامية المستخدمة تعود لمركز جامع الشيخ زايد الكبير عن الاستخدام.	2
3	The Center reserves the right to void the media footage owned by The Sheikh Zayed Grand Mosque Centre permit without the need to present any clarifications or stating the reasons behind it.	يحتفظ المركز بحق إنهاء تصريح استخدام المواد الإعلامية التي تعود ملكيتها لمركز جامع الشيخ زايد الكبير دون إبداء أي تبريرات أو ذكر الأسباب.	3
4	The Centre, hereby; irrevocably agree that the entity shall own the right to use, edit and incorporate the image/video/audio (or any part of thereof) into the final version of the filming or the photographs, either as a sequence on its own or proceeded interlaced or followed by such scenes as you may determine and to broadcast.	يقر المركز بموجب هذه الأحكام والشروط بحق الجهة، في إعداد واستخدام وتحرير المادة المرئية أو المصورة أو أي جزء منها في سبيل الوصول للإصدار النهائي الخاص بها، سواء بشكل تسلسلي أو بدمج في نسخة واحدة، تتبعها مشاهد مختلفة، كما تم تحديده للنشر، في حال التزامها بجميع البنود الأنف ذكرها.	4

General Terms:		الأحكام العامة:	
1	The Centre, hereby; irrevocably agree that the entity shall own the right to use, edit and incorporate the filming or the photographs (or any part of thereof) into the final version of the filming or the photographs, either as a sequence on its own or proceeded interlaced or followed by such scenes as you may determine and to broadcast.	يقر المركز بموجب هذه الأحكام والشروط بحق الجهة، في إعداد واستخدام وتحرير المادة المرئية أو المصورة أو أي جزء منها في سبيل الوصول للإصدار النهائي الخاص بها، سواء بشكل تسلسلي أو بدمج في نسخة واحدة، تتبعها مشاهد مختلفة، كما تم تحديده للنشر، في حال التزامها بجميع البنود الأنف ذكرها.	1
2	Abid by the Mosques' Manners in accordance with the dress code.	التقيد بأداب دخول الجامع وفق ضوابط اللباس.	2

3	The aforementioned Terms and Conditions shall be signed only by an authorized signatory, with the entity's official stamp on each and every page.	يجب أن يتم توقيع الشروط والأحكام المذكورة أعلاه من طرف الشخص المفوض بالتوقيع فقط، مع ختم كل صفحة من وثيقة هذه الشروط والأحكام بختم الجهة الرسمي.	3
4	These Conditions are available in both Arabic and English. In the event of any inconsistency between the Arabic and English versions of the Sheikh Zayed Grand Mosque Centre Photography/ Filming Terms and Conditions, the Arabic shall prevail.	حررت الشروط الواردة في هذه الوثيقة باللغتين العربية والإنجليزية، وفي حال وجود أي تضارب بين النسختين العربية والإنجليزية للأحكام والشروط الخاصة بالتصوير الضوئي /التسجيل المرئي في مركز جامع الشيخ زايد الكبير، يتم الاحتكام إلى النسخة العربية.	4
5	These Terms and Conditions shall be governed by and construed, performed, and enforced in all respects in accordance with the laws of the Emirate of Abu Dhabi, the United Arab Emirates, and the federal laws of the United Arab Emirates, without giving effect to the principles of conflicts of laws or choice of law provisions thereof. The courts of the United Arab Emirates shall be the courts of exclusive competent jurisdiction.	يُطبق على الشروط والأحكام الواردة بهذه الوثيقة وتُفسر، وتُنفذ وتُفَعَّل بجميع الأحوال وفقاً لقوانين إمارة أبوظبي، وقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة والقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، دون النظر إلى أحكام تنازع القوانين، وتخضع كافة الجهات الحائزة على التصريح الإعلامي، بموجب هذه الوثيقة إلى الاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة.	5

WE / I HEREBY CERTIFY, AS PER THE BELOW TERMS AND CONDITIONS:		أنا/ نحن نقر بموجب الأحكام والشروط الواردة أدناه بالتالي:	
Authorized signatory		المفوض بالتوقيع	
Request reference No:		الرقم المرجعي للطلب:	
Name:		الاسم:	
Designation:		المنصب:	
Nationality:		الجنسية:	
Passport No:		رقم جواز السفر:	
EID No:		رقم بطاقة الهوية الوطنية:	
Email Address:		عنوان البريد الإلكتروني:	
Telephone:		رقم الهاتف:	
Address:		العنوان:	

Address:	العنوان
Date:	التاريخ:
The entity's official stamp:	ختم الجهة الرسمي:

Appendix(1)	ملحق (ا)
Sheikh Zayed Grand Mosque Center's Visitor Rights & Responsibilities	حقوق وواجبات الزائر في مركز جامع الشيخ زايد الكبير
Visitor Rights:	حقوق الزائر:
To be introduced to all relevant services, and how to attain them, and inform them about all operative procedures and regulations at the Center.	إطلاع الزائر على الخدمات المتاحة وكيفية الاستفادة منها، وتعريفه بالإجراءات والنظم المتبعة في المركز.
To receive considerate and respectful services at all times, in line with the SZGMCs vision that aims to enhance cross-cultural communication	التعامل مع الزائر بالصورة اللائقة بمكانة الصرح الكبير، وما يتوافق مع رؤية المركز، الهادفة إلى تعزيز التواصل بين مختلف الثقافات.
To receive a cultural tour, led by highly qualified cultural tour specialists.	حصول الزائر على جولة سياحية يقدمها أحد أخصائيي الجولات الثقافية المؤهلين، على مستوى عال.
To ensure visitor safety and comfort via (maintaining hygiene levels ,providing suitable facilities and adequate information,etc) in accordance with upmost quality standards	تأمين سلامة الزوار وراحتهم من خلال (النظافة، وتوفير المرافق المناسبة، والمعلومات ...إلخ).
To provide people of determination with the highest service standards.	حصول أصحاب الهمم، على خدمات متميزة تتوافق مع احتياجاتهم
Promptly carry out all required actions to resolve any safety or service concerns.	اتخاذ المركز، للإجراءات الفورية اللازمة لحل أي مشكلة تتعلق بسلامة الزائر أو الخدمات المقدمة له.
To have the right to complain or make suggestions and expect prompt action in regards.	أخذ ما يتقدم به الزائر من شكاوى ومقترحات بعين الاعتبار.

Visitor Responsibilities:	واجبات الزائر:
<p>The Sheikh Zayed Grand Mosque is a functioning place of daily worship, and we kindly request our visitors to Observe the sanctity of the mosque through following the below manners and visitation regulation guidelines:</p>	<p>نرحب بزوارنا الكرام، ونرجو من الجميع احترام قدسية الجامع كونه مكانا للعبادة، من خلال إتباع الإرشادات التالية والخاصة بأداب وضوابط الزيارة:</p>
<p>Dressing modestly (long skirts, dress, and trousers, with long sleeves and ,wearing a headscarf for ladies) Wearing transparent, short and tight clothing is prohibited.</p>	<p>الالتزام بالملابس المحتشمة (بنطال، فستان، أو تنورة طويلة، مع الأكمام الطويلة، وارتداء الحجاب للسيدات)، ويمنع ارتداء الملابس الشفافة والقصيرة والضيقة.</p>
<p>Stay calm while at the mosque: Keep voices to a whisper, switch mobile phones to silent mode.</p>	<p>التزام الهدوء في الجامع: (خفض الصوت، وتحويل الهواتف الجواله إلى الوضع الصامت).</p>
<p>Observe the sanctity of the mosque when taking photographs. Do not sit or lie down or make any gestures that are disrespectful to the mosque during the visit or photography.</p>	<p>مراعاة حرمة الجامع عند التقاط الصور، بعدم الجلوس، أو الاستلقاء، أو أداء أي حركات، أو تصرفات غير لائقة.</p>
<p>To use the amenities (abayas, GTS wireless devices, E-Guide devices) with care and return them according to the operative procedures.</p>	<p>استخدام العبايات، وأجهزة الدليل الإلكتروني، المستلمة من الجامع، بعناية وإعادتها وفقا للإجراءات المتبعة.</p>
<p>Respect the privacy of other visitors.</p>	<p>مراعاة خصوصية زوار الجامع الآخرين.</p>
<p>Eating, Drinking and smoking are not allowed anywhere within the premises of the SZGM.</p>	<p>يمنع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين في الجامع.</p>
<p>To abide by the operative rules and regulations at the SZGMC.</p>	<p>الالتزام بالقواعد والأنظمة المعمول بها في مركز جامع الشيخ زايد الكبير.</p>
<p>To safeguard your belongings during your visit. SZGMC takes no responsibility for lost items on site.</p>	<p>حماية متعلقاتكم أثناء الزيارة تعتبر مسؤولية شخصية لا يتحملها المركز.</p>
<p>Ensuring that the appropriate booking producers have been completed for (groups/arranged visits) and inform Visitor Services in the event of any cancellations so that the booking can be reallocated to other (groups /arranged visits).</p>	<p>على المجموعات السياحية والزيارات الخاصة التأكد من إكمال إجراءات الحجز قبل الزيارة، وفي حالة الإلغاء يرجى إبلاغ فريق عمل خدمات الزوار بذلك حتى يتسنى لنا استغلال تلك الفترة لصالح مجموعات سياحية أخرى.</p>
<p>Excluding filming and photography for personal purposes, those who wish to carry out filming and photography for (promotional/media/commercial) purposes shall acquire prior permit from the Center's administration</p>	<p>يتعين على الراغبين بالتصوير والتسجيل لأغراض (ترويجية /إعلامية/تجارية) الحصول على تصريح مسبق من إدارة المركز، باستثناء التصوير والتسجيل لأغراض شخصية.</p>
<p>All tour operators shall abide by the SZGMCs regulations and code of conduct and ensure all their clients are adhere to the site dress code (Mosque Manners) before arriving at the mosque.</p>	<p>على الشركات السياحية الالتزام بالقواعد والأنظمة الخاصة بزيارة الجامع وإعلام عملائها بها.</p>